۱۲۸۴ شباط ۱۵ دفعه ۱۰۵۹

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

متفرق صاتیلان محللر

سلطان بایزد و شهزاده و کوپری باشی ایله طوبخانه ده واقع قرائتخانه لر

ابونه محللری

درسعادتده کلخانه ده واقع مطبعهٔ عامره ولایتلرده محاسبه جیلر ایله مال مدیرلری

سنه لکی ۱۵۰ غروش ✻ هیئت تحریریه و مرکز اداره مطبوعات قلمنده در ✻ ۱۲۸۵ ذی القعده ۱۵ جهارشنبه برنسخه سی ۲۰ پاره

خلاصه

قسم رسمی

توجیهات

ملکیه

کرید ولایتی والی وقوماندانلغی بوسنه ولایتی والیسی سابق دولتلو عمر فوزی پاشا حضرتلرینه

بوسنه ولایتی والیلکی طونه ولایتی والیسی سابق دولتلو عثمان پاشا حضرتلرینه

بیروت متصرفلغی طرابلس شام متصرفی سابق سعادتلو هادی پاشا حضرتلرینه

طرابلس شام متصرفلغی بیروت متصرفی سابق سعادتلو کامل پاشا حضرتلرینه توجیه بیورلمشدر

آتنه سفارت سنیه سی سرباش کاتبی عزتلو فوطیوس افندی یه رتبهٔ ثانیه صنف اول متمایزی

آتنه باش شهبندری عزتلو ملتیادی اقسلوس افندی یه رتبهٔ مذکوره

شیره شهبندری عزتلو میخالاکی اقسلوس افندی یه رتبهٔ مذکوره

آتنه سفارت سنیه سی ایکنجی سرکاتبی عزتلو خالد بکه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی احسان بیورلمشدر

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

مکاتب رشدیه ده تحصیل علوم وفنون لازمه ایله الدی الامتحان شهادتنامه النلردن اقلام باب عالی ودوائر سائره ده استخدام اولنمق ارزوسنده بولنانلر تحصیل اصول انشا وکتابت ایله برابر فرانسه لسانینی دخی تعلم وتحصیل ضمننده مخرج اقلام نامیله بوندن اوچ سنه مقدم تأسیس اولنمش اولان مکتبه کیرمکه مجبور اولدقلرندن بوکره مکتب مذکورك مدت معینه سی اولان اوچ سنه ده فرانسزجه درسلرینی اکمال ایله ترجمه وانشایه کسب لیاقت ایتمش اولان اون نفر افندیلردن خلیل بك ومحمد بك ویوسف افندی وحسن ماهر بك باب عالیده تحریرات اجنبیه وغالب افندی ومحیی الدین افندی ورفیق افندی وجمیل افندی ترجمه اوطه لرینه ونجیب افندی مکتوبی خارجیه قلمنه مأمور وتعیین بیورلمش اولدقلری وسایهٔ معارفوایهٔ حضرت شاهانه ده افندی مومی الیهمك هر برلرینه مستوفی معاشلر دخی تخصیص بیوریله جغی تحقیق قلنمسیله بیان کیفیته ابتدار اولنمشدر

حصوله کلمکده اولان ایپك قوزه سی محصولنك برده قاسم موسمنده یتشدیرلمسی آرزو اولنه رق بوکا برچاره ارانلقده ایکن اشبو آرزونك بوکره برذات طرفندن موقع فعله کتورلدیکی خداوندکار ولایتندن اشعار اولنمشدر شویله که قاسم موسمنده توت اغاجلرندن بالطبع دوکیله جك اولان یپراقلر طوپلاتدیریلوب نمناك برمحلده حفظ ایله بوجکلره ویریله جکی زمان عادتا توتون یپراغی کبی صولنوب طورلندیرلدقدن صکره لزومی مقدارینك یم اوله رق بوجکلره ویرلمسی وبوجك تخمی ایچون غایت مضبوط ومحافظه لی برمحل تدارك اولنه رق حرارتی درجه سنك دخی کوزدلدیکی حالده قاسم موسمنده پك اعلا قوزه حاصل اوله جغی وتخمك بوموسمده اویاندرلمسی ایسه هروقتدن سهولتلی اولدیغی عندالتجربه اکلاشلمش اولمغله بومثللو محصولات یتشدیرمکده اولنلرك دخی معلومی اولمق ایچون اخطار کیفیته ابتدار اولندی

مواد خارجیه

انکلتره ده بوندن اوچ سنه مقدم اظهار افلاس ایتمش اولان (اوور اندغرنی) قومپانیه سی بودفعه طرف حکومتدن تحت محاکمه یه النمشدر مذکور قومپانیه التمش یتمش سنه دنبرو تأسیس قلنمش اولوب بروقت سنوی یتمش ملیون لیرادن اشاغی ایش کورمامش وسنوی درت بش ملیون لیرا تمتعات حاصل ایتمکده بولنمشیدی

۱۸۶۵ سنه سنده مقدمکی مؤسسلری بولنان ذاتلر ایشدن چکیله رك قومپانیه یی دیکرلرینه ترك ایتمش اولدقلری جهتله تشکل ایدن یکی اداره برسنه صکره اظهار افلاس ایتمش وخلقك مذکور قومپانیا نزدنده پك چوق مبالغ وامانتلری بولنمش اولدیغندن افلاس ماده سنك اصللی اولوب اولمدیغنك تحقیقی ضمننده دولت طرفندن محاکمه سنه قرار ویرلمشدر

روسیه دولتی کمرك تعرفه لرینك برمقدار تنزیلی ارزودن عبارت اولمق اوزره انکلتره ده مانچستر شهری جمعیت تجاریه سی طرفندن انکلتره خارجیه ناظری لورد قلارندون جنابلرینه برقطعه لایحه تقدیم قلنمش وناظر مشارالیه دخی لایحهٔ مذکوره یی روسیه دولتنه تقدیم واوبابده تبلیغات لازمه یی اجرا ایلمك اوزره پترسبورغده مقیم انکلتره سفیرینه ارسال ایلمشدر

روسیه ایمپراطورینك ولی عهدی بولنان غراندوق جنابلرینك دوچار اولدیغی خسته لکدن کسب صحت ایدنجیه دکین فرانسه نك جنوب طرفلرنده ویاخود ایتالیاده اقامت ایلمسی اطبا طرفندن اخطار قلنمشدر

هندستان واليسى سابق (سر جون لورنس) جنابلرى قالكوته دن حركت ايتمزدن اول كندوسنه ويريلان ضيافتده بر نطق ايراد ايدرك اسياى وسطى مصالحنه عدم مداخله سندن ناشى اتخاذ ايلديكى مسلك پولتيقه سى حقنده اولنان اعتراضاتى جرح ايله مداخله حربى انتاج ايده جكندن يالكز تعرضاتى مدافعه يه مقتدر حالده بولنمق هندستانك منفعتنه دها موافق اوله جغنى افاده ايلمشدر

فرانسه ده كچن سنه موقع اجرايه وضع اولنان مطبوعات نظامنامه سنك حصوله كتور ديكى اثار حقنده سناتوده وكلايه سؤاللر اولندقده دولت افكار سربستى يى التزامندن بعض اوراق حوادثده حكومت ايمپراطوريه عليهنده كوريلان اعتراضات غرضكارانه ايله فرانسز ملتنك اون سكز سنه دنبرو شان وعظمتك اساسى اولان قوانين موضوعه اوزرينه وثوق وامنيتنى ازاله ايتمكه مقتدر بولنه ميه جقلرى افاده ايدلمش وسناتواراى عموميه ايله اسئلۀ مذكوره يى شايان اهميت عد ايتميوب مواد سائره مباحثه سنه كچمشدر. (ژورنال اوفيسيه ل)

اسوچ پارلمنتو سنه بقينده بر قطعه تنسيقات عسكريه نظامنامه سى تقديم قلنه جقدر لايحۀ مذكوره امور حربيه نظارتنده تشكل ايدن بر قومسيون مخصوص طرفندن لدى المذاكره قلمه النمش ومفادنجه عساكر نظاميه كمافى السابق تحرير اصوللى اوزره طوپلانيلوب فقط بوندن ماعدا ايكى صنف ملت عسكرى بولنه جق وبونك برنجى صنفى يكرمى يدن اوتوز وايكنجى صنفى اوتوزدن قرق ياشنه دكين بولنان باجمله اسوج تبعه سندن النه جقدر برنجى صنف اقتضاى حالده عساكر نظاميه نقصان ويا تلفاتنك اكمالنه وايكنجيسيد خى يالكز داخلا محافظۀ ممالكه قوللانيلاجقدر عساكر خاصه وطوبجى واستحكام طابورلرى دخى كوكللو يازيلان نفراتله تركيب قلنه جقدر

قالكوته دن يازدقلرينه كوره شهر كانون ثانئ فرنكينك اونندده مثلى نامسبوق بر حركت ارض وقوعبولمش وپك چوق محللر خراب اوله رق اهالئ مملكت كمال خوف ودهشته كرفتار اولمشدر.

يونان دولتنك پارسده بولنان ايلچيسى موسيو (رانغابه) نك اتنه يه ايستنلديكى وارد اولان تلغرافنامه لردندر

محررات رسميه نك طبع ونشرينه دائر (استاندارد) نام انكليز غزته سنده كوريلان بنددر

اوروپاده كافۀ دول معظمه ده مناسبات اجنبيه نك بيان واشاعه سنى متضمن بولنان محررات ومعاهدات واوراق سائره نك طبع ونشرى عادت حكمنه كيرمش ايسه ده فرانسه ده بومثللو نشريات دها منتظم صورتده اولوب اولمديغى مسئله سى بو دفعه فرانسه صارى ومائى كتابلرينك طبع ونشرنده بالطبع ميدانه چيقمشدر فرانسه نك صارى كتابى غايت دقتله ترتيب اولنه رق برسنه كذرانده تعاطى قلنان اوراق رسميه نك الـ مهملرى بالانتخاب درج ايدلمشدر انكلتره ده ايسه بومثللو اوراق پارلمنتو طرفندن طلب اولنمدقجه طبع ونشر ايدلمز وايدلديكى حالده دخى بلا انتخاب كافۀ محررات جسيم برجلد كتابه درج اولنور فرانسه دولتى ايسه مائى كتابنده ممالكك داخلى وخارجى احوالنى تحرير ايدرك صارى كتابنده دخى مناسب وياخود لازم عد ايلديكى محرراتى اعلان ايلر اوستريا دولتنك قرمزى كتابى برسنه ظرفنده اولان خارجى پولتيقه دن بحث ايلر واوستريا سفرا وقونسلوسلرى بيننده تعاطى اولنان اوراقى شامل اولور ايتالياده محررات رسميه يشيل كتاب ناميله طبع اولنور انجق روسيا دولتى هنوز بو يولده بر كتاب طبع ونشر ايتمامشدر قونت بسمارق جنابلرى معاملات ديپلوماتيقيه سندن پارلمنتويى خبردار ايلمك اوزره محررات رسميه تقديم ايلمامش ايسه ده نشريانك محسناتنى كاملا انكار ايتميوب پروسيانك اكثر محررات رسميه سى اوراق حوادث واسطه سيله ايريجه سفارتخانه لر ومأمورلر معرفتيله طبع اولنمشدر فقط قونت (بسمارق) جنابلرى خارجى پولتيقه لرى تحقيقنه پارلمنتويه صلاحيت ويرمامك قصدينه مبنى اوراق رسميه يى ميدانه قويميوب كندو تنسيب ايلديكى وجهله اعلان ايتديرر انكلتره ده اوراق رسميه قاريشق صورتده تقديم اولنديغندن شكايتلر وقوعبولمش وانتخاب ايله باصلمسى طلب اولنمش ايسه ده محررات رسميه ده قنغيسى مهم وقنغيسى غير مهم اولديغنى تعيين ايلمك مشكل اولديغندن بوصورتله طبع ونشرى اولى عد اولنمشدر

بر ايتاليا غزته سنده كوريلان بنددر

فرانسه مبعوثان مجلسنده المانيا ايله وقوعى محتمل بولنان بر محاربه دن احترازا فرانسه ايله ايتاليا دولتلرى بيننده صورت خفيه ده بر اتفاق تدافعى وتجاوزينك عقدينه متعلق مباحثات جريان ايلديكنه دائر براين وفرانسه غزته لرندن بعضيسى بر طاقم بندلر نشر ايلمش واوستريا دولتنك دخى تيرول ايالتنى ايتاليايه ترك ومقابلنده سيلزيا ايالتنى ممالكنه الحاق شرطيله بو اتفاقه داخل اولديغنه ذاهب اولمشلردر ديكر جانبدن فلورانسه ده طبع اولنان ريفورما غزته سى حال حاضره ده بى طرف طورمق پولتيقه سى مخاطرات عظيمه يى موجب اوله جغندن بحثله اثبات مدعى ضمننده سالف الذكر وقوعات محتمله دن احترازا فرانسه وايتاليا حكمدارانى بيننده بر اتفاق عقد اولنديغنه دائر هو ر غزته سنك نشر ايلديكى بر بندى سند ايراد ايلمشدر بومقوله حوادث ومواد بالدفعات ايتاليا واجنبى غزته لرى طرفندن نشر اولنمش ايسه ده چوق كچمكسزين لسان حال وزمان ايله تكذيب اولنه رق اراجيف مقوله سندن اولدقلرى اكلاشلمشدر

تفرقه

رهنماى سفرا　مابعد

شويله كه سفرانك اقامتكاهلرينه مقتضى اولان كافۀ اشيانك بلا رسم ممالك اجنبيه دن جلب وادخالى ايچون على العموم سفرايه التى وياخود طقوز ماه مهلت اعطا اولندقدن بشقه حوايج يوميه لرى ايچون دخى سنوى برمبلغ معينه قدر اولان لوازماتك رسوماتدن معافيتى تعيين ايديلور اكر النان لوازماتك مقدارى تعيين اولنان مبلغى تجاوز ايدر ايسه سفير مقدار فضله ايچون اقتضا ايدن رسوماتى تأديه يه مجبور اولور ولكن امتيازات ديپلوماتيقيه جه على بر سوء استعمال اولمدقجه هيچ بر دولت رسومات مذكوره نك تأديه سنه اصرار ايتمز.

انكلتره ده سنوى محدود بر مبلغ يوقدر وپاى تختنده مقيم بولنان سفرا هر ايستدكلرى اشيايى مملكته ادخاله صلاحيتلرى وار ايسه ده هر نه وقت اولور ايسه اولسون الك جزئى برشى ايچون نظارت امور اجنبيه دن پا مذكره استحصال رخصت ايتمكه مجبور درلر حالبوكه سنوى برمبلغ معين تخصيص اولنان ممالكده سفيرك نامنه وارد اولان امتعه مومى اليهك خصوصى لزومى ايچون اولديغنى مثبت وسفارت مهريله مهمور عادى بر قطعه علم وخبره مقابل تسليم اولنور.

كمرك رسوماتى معافيتى يالكز سفرايه مخصوص اولوب هيچ بر سر كاتب اشبو معافيتى طلب ايده مز مكركه استثنا اوله رق مصلحتكذار صفتيله سفيره موقتا اجراى وكالت ايده.

دولت متبوعه سى مهرى ايله مهمور اولديغى حالده كرك ساعى وكرك پوسته ايله بر سفيره وارد اولان اشيا پاكتهلرى هر نه درلو اولور ايسه اولسون كركده بروجهله اچيلوب معاينه اولنه مز

فى يومنا هذا هركس تيمور يوللريله سياحت ايتمكده اولديغندن سفرانك خدمه سنك بو قلمسى اليوم نادر الوقوعدر اشبو قلمه اصولى امتيازات ديپلوماتيقه يى مخل اولديغندن عموما منع اولنمليدر

كذا سياحت ايدن بر سفير مرور تذكره سنى ارائه بر له صفت رسميه سنى اثبات ايلديكى حالده صندقلرى معاينه اولنماملىدر

سفرا كمرك رسوماتندن معاف اولدقلرى كبى احتساب رسومى مثللو رسومات محليه دن معاف اولميوب اشبو رسومى حكومت محليه طرفندن طلب اولندقده ادا ايلمكه مجبور درلر

طرق ومعابر وكوپرى وقالديرم وياخود قناللرك محافظه سيچون مارين وعابريندن النان رسوم اولبابده ايديلان مصارفك تسويه سنه مقابل اولديغندن مأمورين ديپلوماتيقيه

اوروپانك احوال حاضره سنك مستلزم اولديغى مشكلات كليه وعظيمه صره سنده ايتاليا دولتنك اتخاذ ايلديكى روش ومسلكنه نظر دقتله بقانلرك هر طرفده وهر حالده اسباب منازعه نك اندفاعنه اقدام ايدن دولت مشار اليهانك اطوار وحركاتنك بالاده مبين حوادثه طبان طبانه ضد ومخالف اولديغنى تسليم ايده جكلرى دركاردر

بعض پروسيا وفرانسه غزته لرينك ايتاليا نزدنده ملتزم اولان صلح عمومى يه مضر اذهان عامه يه بر طاقم هيجان القا ايده جك صورتده لسان قوللاندقلرى اكرچه معلوم ايسه ده حال وشانلرى معلوم اولان بوغزته لرك نشرياتنه اعتماد اولنه رق محاربه نك قريب الظهور اولديغنه ذاهب اولمقده نه معنا واردر ازجمله بوندن چند كون اول برچوق اجنبى وايتاليان غزته لرى سلطنت سنيه ايله يونان دولتى ارهسنده تكون ايتمش اولان منازعه نك منتج حرب اوله جغنه ذاهب اولمشلر ايسه ده وقوعات اخيره بو ذهابلرينى هيچه چيقارمشدر بالدفعات اعلان ايلديكمز مثللو بوكره دخى تكرار ايدرزكه دول معظمه دن هيچ برى محاربه يه ارزوسنده دكلدر وايتاليا قابينه توسى اسباب مجبره اولمدقجه سلوك ايلديكى طريق صلحدن بروجهله ايرلميه جقدر

فرانسه لى بر آدم وفاتى وقوعنك ظنيله بر حيات اوله رق دفن ايدلمك احتمالنه مبنى بو افكار كندوسنى اشو رى مرتبه ده بر حال اضطرابه براقديغندن وحد ذاتنده ايسه اصحاب ثروتدن اولديغى جهتله كندوسنه اوله بر حال وقوعنده وفات ايلديكنده شبهه يه محل قالمامق اوزره بر طريق بولمقلغه هر كيم موفق اولور ايسه يكرمى بيك فرانق اكرام ايده جكنى اعلان واشاعه ايلسندن اطبادن بعضيلرى جسد انسانينك اثر حياتدن برى اولديغنى تفهيم ضمننده بر طاقم علايم وبرهان بيان ايلمشلر ايسه ده قانع اولميوب بونلردن برى انسانك وفاتى وقوعندنصكره الى مومك شعله سنه پرده ايدليوب جهت مظلمه سندن نظر اولنديغى حالده قرمزى برنك ايله يعنى وجودده دمك جولانى اثناده مشاهده اولنه جق يرده بر رنكده مشاهده اولنور ايسه حياتنه ولون حرت كوروليه رك صارى بر رنكده بولنور ايسه مماتنه حكم ايدلمك خصوصنك اثباتنه كافى اوله جغنى افاده ايلديكى اوراق حوادثده مسطوردر (روزنامه جريدۀ حوادث)

فلورانسه ده مقيم فرانسه دولتى مصلحتكذارينه دولت مشار اليها امور خارجيه سى وكيلى طرفندن ارسال قلنان وبر صورتى صارى كتابده مندرج بولنان تحريراتك ترجمه سيدر　پارس فى ١٣ تشرين اول ١٨٦٨

روما ديوننك صورت قطعيه ده تسويه سى ضمننده مؤخرا امضا اولنان مقاوله نامه يه پولتيقه نظريله باقيله رق فلورانسه قابينتوسى طرفندن توجهله موقع مطالعه يه النديغى ايضاح ايلمك اوزره جنرال منابريا طرفندن پارسده بولنان ايتاليا ايلچيسنه فى ٢٢ اغستوس تاريخيله بر قطعه تحريرات ارسال قلنمشدر ايتاليا هيئت وكلاسى رئيسى بو ايشك صورت حسنده تسويه سندن اظهار تشكرله ايتاليانك سنۀ ماضيه وقايعندن طولايى دوچار اولديغى نظامسز حالدن چيقوب فى ١٥ ايلول معاهده سنك كافۀ شرائطنى تماما اجرا ايلمش اولديغى علاوۀ مقال وبو حركت فرانسه دولتى طرفندن تقدير اولنه رق ١٨٦٤ معاهده سى احكامنك بالمقابله اجراسنه مسارعت ايديله جكنى يعنى روما ممالكندن اعادۀ عسكر اولنه جغنى اميد ايتمكده بولنديغنى بيان ايتمش وجنرال منابريا ايتاليا دولتى روما ايله اعادۀ مناسبات ضمننده بر قطعه لايحه تقديميله حشمتلو پاپا حكومتيله صورت دوستانه ده بولنه جغنه خالصانه بر ارزو كوسترمش اولديغنى دخى اخطار ايلمشدر

ايتاليا دولتيله هر دفعه روما مصالحى اوزرينه تعاطئ افكار ايلديكمزده اظهار ايلديكمز مخالصت دوستانه ايله بوكره دخى مومى اليهك مطالعات مسروده سنه جوابه مسارعت ايلرم

سنۀ ماضيه ده وقوعبولان حالات صورت بيطرفانه ده تدقيق اولنديغى حالده ايلول معاهده سنك نقضى بزه اسناد اولنه ميه جغى دركاردر فرانسه بالعكس مذكور معاهده نك اساس واحكامنى نقض ومحوه چالشان وياخود اجراسنه مقتدر كورنميانلردن وقايه ايليوب حكومت ايمپراطوريه نك لازم اولان بر مداخله يه تأسف عظيم ايله متشبث اولديغنده وبوكا بر آن اول نتيجه ويرمك ارزوسنده بولنديغنده كيمسه شبهه ايده مز

ايلول اون بش معاهده سنى عقد ايلديكمزده برنجى مقصدمز روما ممالكى حدودينك تأميناتندن عبارت اولوب عكسى وقوعنده ايتاليا دولتى طرفندن تدابير مقتضيه ايله اجراى ايجابنه باقيله جغنده امنيت تامه مز وار ايكن وقوعات مأموله مغاير چيقديغنى كورديكمزده عريض وعميق مطالعه ايدرك تدابير جديده اتخاذ ايتمك وظيفه مزدن ايدى

جنرال منابريانك رياست ايلديكى هيئت وكلا ايتاليانك منافع حقيقيه سنه واقف اولانلرك كافه سنك تشكرينه شايان بولنان فعلياتنى بزم پيش نظرمزه قويمغه حقى واردر هيئت مذكوره صورت قويه ومعتدلانه ده نظام وحسن اداره يى اعاده ايلمشدر فعلياتنك صفت فائقه سنى تقدير وبوبابده اظهار تشكر ايلرز

زيرا دولتينى قويار بطايدن مناسبات دستقيمانه مصرانه بر پولتيقه سايه سنده هر كون تأكد ايلر انجق افكار عامه ده امنيت بالطبع حاصل اولمدقجه بويله بر پولتيقه نك نتيجه سنى تدابير سريعه ايله دوچار خطر ايلمك كار عاقل دكلدر رأيمز

رسومات محوثه نك اداسندن مستثنا طوتيله مزلر هر سفير نزدنده مقيم اولديغى دولت طرفندن رتبه جه كندوسيله سيان اولان سفراى سائره يه اودولتك مساعده ايلديكى امتيازاته قناعت ايتمليدر مكركه مقاولات مخصوصه يه وياخود مقابلۀ بالمثل قاعده سنه مستند برامتياز مخصوصى اوله

(اوتوز التنجى فصل)

(سفارتخانه لرده اجراى رسم آيين وعبادت بحثنده در)

اوروپا دول خرستيانيه سى ميانه سنده منعقد اولان عهود اوزرينه مؤسس وپروتستان مذهبى ظهوروندنبرو متخذ اولان بر عادت عموميه اقتضاسنجه كافۀ صنوف ودرجاتدن اولان سفرا كندو آيين ومذهبلرى مقيم اولدقلرى مملكتده علنا اجرا اولنمديغى وياخود مذهبداشلرى اولوب اجراى آيين ايلمك حقوقنى حائز واولانك كليساسنه كيده بيله جك بشقه بر سفير بولنمديغى حالده كندو اقامتكاهلرنده نيم علنى صورتده اجراى آيين ايتمك حقوقنه مظهر اولورلر

(استطراد)

اوستريا ايمپراطورلرندن ايكنجى (ژوزف) ويانه ده پروتستان مذهبنده اولانلرك اجراى رسم آيين ايلملرينه مساعده ايلدكدنصكره متفقۀ المانيا حكوماتى سفراسنك دخى كندو اقامتكاهلرنده بولنان كوچك كليسالرده اجراى رسم آيين ايتمكدن فراغت ايلملرى حقنده اصرار ايتمشدر

سفارتخانه لرده بر كوچك كليسا انشاسنه رخصت ويرمك سفرايى ارسال ايدن حكمدارلره عائد موادن ايسه ده اوروپاده برچوق سفرا وعلى الخصوص ايكنجى واوچنجى درجه دن متعدد سفيرلر بولنوب بونلر نزدنده مقيم بولندقلرى حكمدار طرفندن اجراسنه ممانعت اولنميه جق بويلۀ برامتيازدن مستفيد اوله مامقده درلر

دول خرستيانيه كرك دولت عليه وكرك سائر حكومات اسلاميه ايله عقد ايلمش اولدقلرى كافۀ معاهداتده كندو سفرا وقونسلوسلرى ايچون اقامتكاهلرنده بر كوچك كليسا انشا ايلمك حقوقنى بر شرط تحتنه وضع ايلمشلردر

اجانبك اقامتكاهلرنده عبادت طبعا مباح اولمغله هر بر اجنبينك بوكا حق وصلاحيتى اولوب بر مملكتده اقامته رخصت ويرلديكى حالده بويله بر مساعدۀ جزئيه دن محروم ايديله مز يعنى بر مملكتده كاوب اقامت ايدن بر اجنبينك آيين ومذهبى نه كندوسنك قبولنه ونه ده صنعتنك اجراسنه بروجهله مانع اوله مز

ایشی تأخیر ایتمك اولمیوب انجق مشاهده ایتدیکمزه کوره دها اجراسی زمانی کلمامشدر کچن سنه نك وقایع مؤلمه سنه سببیت ویرن افکار مضره وتصورات خصمانه نك هنوز میدانده اولدیغی چشم تأسفله کورلمکده در حتی بو کونلرده دخی ظهور ایدن نشریات ینه برهیجان کوسترمکده اولدیغندن طریق استقامتدن ایرلمق بروجهله ممکن اوله مز کرچه روما ممالکنك تخلیه سی ماده سنك ایتالیا ملتی طرفندن کمال ممنونیتله قبول اولنه جغنی دوشنمز دکلسه کده دیکر طرفدن ارباب مفسدت بتون بتون تسکین اولنمدیغندن بوخصوصی نیات تعرضکارانه لرینك اجراسنه بروسیله اتخاذ ایلیه جکلری برجه شبهه سزدر

کرك ممالکنی تعرضدن مصون ایتمك ایستدیکمز روما حکومتنی وکرك نیات خالصانه سنده اشتباه ایتدیکمز ایتالیا قابینه سنی بکیدن برحال بحرانه وضع ایتمك ومقدمکی وقوعاتك تکرریله ایکی حکومتی ینه سفك دماء مقتضیات مؤلمه سنه دوچار ایلمك جائزمیدر بناء علیه برامنیت تامه نك نتیجه سی اوله جق تدابیراوزرینه صرف ذهن ایتمکدن ایسه اولا اول امنیتك تأسیس وتوسیعنه غیرت ایلمك اولادر وایتالیا دولتی دخی روما حکومتیله پك چوق کره وقوعبولمقده اولان تباین اختلافه ختام ویره جك صورتده حسن مناسباتك تجدید وتحکیمی ایچون برلایحه تقدیمنده افکار مشروحه یه اتباع ایلمش اولدیغندن مذکور لایحه یی ایتالیا قابینه سنك تمایلات حسنه سنه برنشانه عدیله الآن کمال دقتله تدقیق ایلمکده اولوب روما حکومتنه وکرك ایتالیا دولتنه موجب انتفاع اوله جق صورتده وقت وحاله توفیقا اصول مناسبات اتخاذینك فائده لرینی حشمتلو پاپا حضرتلری حکومتنه تقدیر ایتدرمکه بذل مساعی ومقدرت ایلیه جکز در ایشته فلورانسه قابینه سنك نیات دوستانه وخالصانه مزه امنیتله اشبو ایضاحاتمزه تغییری قابل امکان اولمیان افکار متقابله مزه موافق صورتده معنا وقیمت ویره جکی بجز ومعرزدر

محل امضا

مونیه

آثار عتیقه تحریسنده مراقی اولان برذاتك انکلتره حکومتنك هندستانده واقع اوراقخانه سنده بو کره تفتیش وتحری ایلدیکی اوراق اراسنده ازمنهٔ ماضیه ده کسب شهرت ایلمش اولان تیمورلنکك تألیف کرده سی اولوب بوآنه دکین کوشهٔ خفاده متروك قالمش اولان برقاچ مسودات بولمش اولدیغی وبونلرك السنهٔ شرقیه جه فوائد کثیره سی کوریله جکی لوندره غزته لرنده مندرجدر

حقوق ملل ما بعد

(ملتلرك بولندقلری هیئت عمومیهٔ طبیعه نك علت غائیهٔ تأسیسی ندر)

بالجمله افراد بشردن عبارت اوله رق مؤسس اولان هیئت عمومیهٔ طبیعه نك باعث تشکلی افراد مذکوره نك کرك کندولرینك وکرك احواللرینك درجهٔ کماله ایصالی ایچون یکدیکرینه معاونت ومظاهرت ایتملرندن عبارت اولدیغی مثللو دولتلر دخی مطلق العنان اوله رق حال طبیعیده تعیش ایدن برطاقم اشخاص معنویه کبی عد اولندقلری حالده بینلرنده ایفای لوازم حسن معاشرته مجبور اولدقلرندن بالجمله دولتلردن مرکب اولان جمعیت عمومیهٔ طبیعیه نك دخی مقصد اصلیسی اعضاسی اولان دولتلرك حالا وذاتا درجهٔ کماله وصوللری ایچون بربرینه معاونت ایتملرندن عبارتدر

(جمعیت مذکوره نك وظیفهٔ عمومیه سی)

جمعیت عمومیهٔ دولیه نك علت غائیهٔ تأسیسندن استخراج ایتمش اولدیغمز برنجی قانون عمومی هر بردولتك عهدهٔ اقتدارنده اولدیغی مرتبه دیکر دولتلرك حصول سعادتلری ایله درجهٔ کماله وصوللرینه صرف مقدرت ایتمك قضیهٔ لازمه سندن عبارتدر

(وظیفهٔ مذکوره نك شرح وایضاحی)

بردولتك کندوسی حقنده اولان وظائفنك دول سائره حقنده اولان وظائفنه تقدم ایتمسی ضروری اولدیغندن هر بردولت الاول کندوسنك معنا ومادة درجهٔ علیای شوکت وسعادته ارتقا ایتمسی ایچون تدابیر لازمه یه تشبث ایتملیدر بردولت دیکر بردولتك استحصال حسن حالنه معاونت ایتمسی کندوسنه مضر اولور ایسه بوحالده وظیفهٔ مذکوره کأن لم یکن حکمنده اولوب اودولت اوماده ده معاونت ایده مامك حالنده عد اولنور

(ایکنجی قانون عمومی)

افراد بشر بالطبع حر ومستقل اولدقلرندن دولتلر دخی بربرلرینه نسبتله اولوجهله حر ومستقل اولوب جمعیت عمومیه لرینك ایکنجی قانون عمومیسی هر بردولتك بالطبع حائز اولدیغی شبو حریتدن تماما مستفید اولمق حالنده براغلمسی قضیه سندن عبارتدر

هیئت طبیعیهٔ عمومیه ده بولنان دولتلرك بالطبع حائز اولدقلری حقوقلرینه رعایت اولنمز ایسه جمعیت مذکوره نك بقاسی قابل اوله مز هیچ بردولت حائز اولدیغی سربستی وحریتدن کف ید ایتمك استیوب بلکه بوکا ایراث خلل ایتمك صددنده بولنه جق دیکر دولتلرله قطع رشتهٔ معاشرت ومناسبات ایتمکی اختیار ایلر شبو حریت واستقلالدن شو نتیجه حاصل اولور که هر دولت وجدانینك کندوسندن مستدعی اولدیغی ومقتدر اولوب اوله مدیغی واجراسی کندوسنجه مناسب اولان ویاخود اولمیان خصوصاتی فرق وتمییز ایله کندوسی حقنده اولان وظائفنه خلل کلمکسزین دیکر دولته معاونت ایدوب ایده میه جکنی معاینه وتدقیق ایلر

بناء علیه هر بردولت وظیفه سنك مقتضی اولدیغی امورك حکم وتمییزی کندوسنه عائد اولدیغندن اول دولتی هیچ براجنبی دولت شو ویا بو وجهله حرکت ایتمکه اجبار ایده مز وایده جك اولورسه دولتلرك حریتنه ایراث خلل ایتمش اولور حر اولان برشخص کندوسنك حکم وتمییزینه معلق اولمیان برسبب مخصوصدن طولایی بعض خصوصات حقنده بزمله تعهد ایتمش بولنورسه وخلاصهٔ کلام انك اوزرنده حقوق کامله مز اولورسه اول آدم حقنده معاملهٔ جبریه ایده بیلورز

موادّ اعلانیه

سایهٔ معارفوایهٔ حضرت ملوکانه ده سکسان بش سنه سی تقویم سالیدخی بالتنظیم سنهٔ سابقه مثللو دردر غروش فیئات ایله وطشره لر ایچون اروجه اوله رق سلطان بایزیدده ۹۶ و ۱۱۰ نمره لرده کاغدجی مصطفی افندیلر دکاننده فروخت اولنمقده ومختوم اولمیه رق صاتیلانلرك ساخته اولدیغی معلوم اولمق اوزره بیان واعلانه ابتدار قلندی

باب ضبطیه اداره سنده روم ایلی واناطولی قورودنلری جهتنده بولنان قضالرك سکسان بش سنه سنه مخصوص اغنام ورسومات سائره سنك شهر حالك اون ایکنجی کوننـدن اعتبارا جمعه وبازار کونلرندن ماعدا هرکون مجلس اداره ده مزایدهٔ علنیه سی اجرا قلنه جغندن استکلی بولنان ذواتك ایام مزبوره ده مجلس مذکوره مراجعت ایلملری اعلان اولنور

ترجمهٔ صحائف الاخبار لمنجم باشی نام تاریخ نادر ومقبولك جلد اولی مقدما ختامه رسیده اولدیغی صره ده مطالعه سنه رغبت بیوران ذواته موجب سهولت اولمق اوزره مجموعنك بدلی اولان ۱۲۰ غروش بالاخذ لازم کلان سندیله کتاب مذکور ویرلمشیدی بو کره تاریخ مذکورك جلد ثانیسی دخی اکمال اولنمش وجلد ثانی بتمك اوزره بولنمش اولدیغندن هرکیمك یدنده سند وار ایسه مطبعهٔ عامره یه کتوروب جلد ثانیسنی المسی واشترا ایده جك اولنلرك مطبعهٔ عامره یه ویاصحافلره یاخود حمیدیه ده دخانجی مصطفی اغایه مراجعت ایتملری اعلان اولنور

اوقاف همایون خزینه سندن مضبوط جنتمکان سلطان محمود خان ثانی طاب ثراه حضرتلرینك اوقاف جلیله لری ملحقاتندن جامع اندرون وقف شریفی مستغلاتندن استانبولده قپان دقیق قربنده واقع رسم میزان ومخزن مقاطعه سیله مخزن مذکور درونده بولنان برباب قهوه نك بدل ورسوماتنك مدت احاله سی منقضیه اولدیغندن اشبو ایکیوز سکسان بش سنه سی مارتی ابتدا سندن اعتبارا بر وایجابنه کوره ایکی سنه لك اولمق اوزره احاله اولنه جغندن طالب بولنانلرك اشبو سکسان درت سنه سی شباط نهایتنه قدر کفیللریله برابر مجلس تفتیشه مراجعت ایلملری

مطبعهٔ عامره ده غایتله مصحح ویکی حروف ایله درت جلد اوزرینه طبع اولنمقده بولنان روح البیان تفسیر شریفنك جلد اول ورابعی ختامه رسیده اوله رق بهرطاقمی اجزا اولدیغی حالده درتیوز غروشه ومجلدی درت یوزلك التونه وکذلك مصحح وصاری کاغدوایکی جلد اوزرینه طبع اولنان شفاء شریف شرحی علی القاری اجزاسی بتمش ومجلدی سکسان غروشه صحاف اسعد وحاجی عاکف افندیلرك دکانلرنده ومطبعهٔ عامره ده صاتلمقده در

(مطبعهٔ عامره ده طبع اولنمشدر)